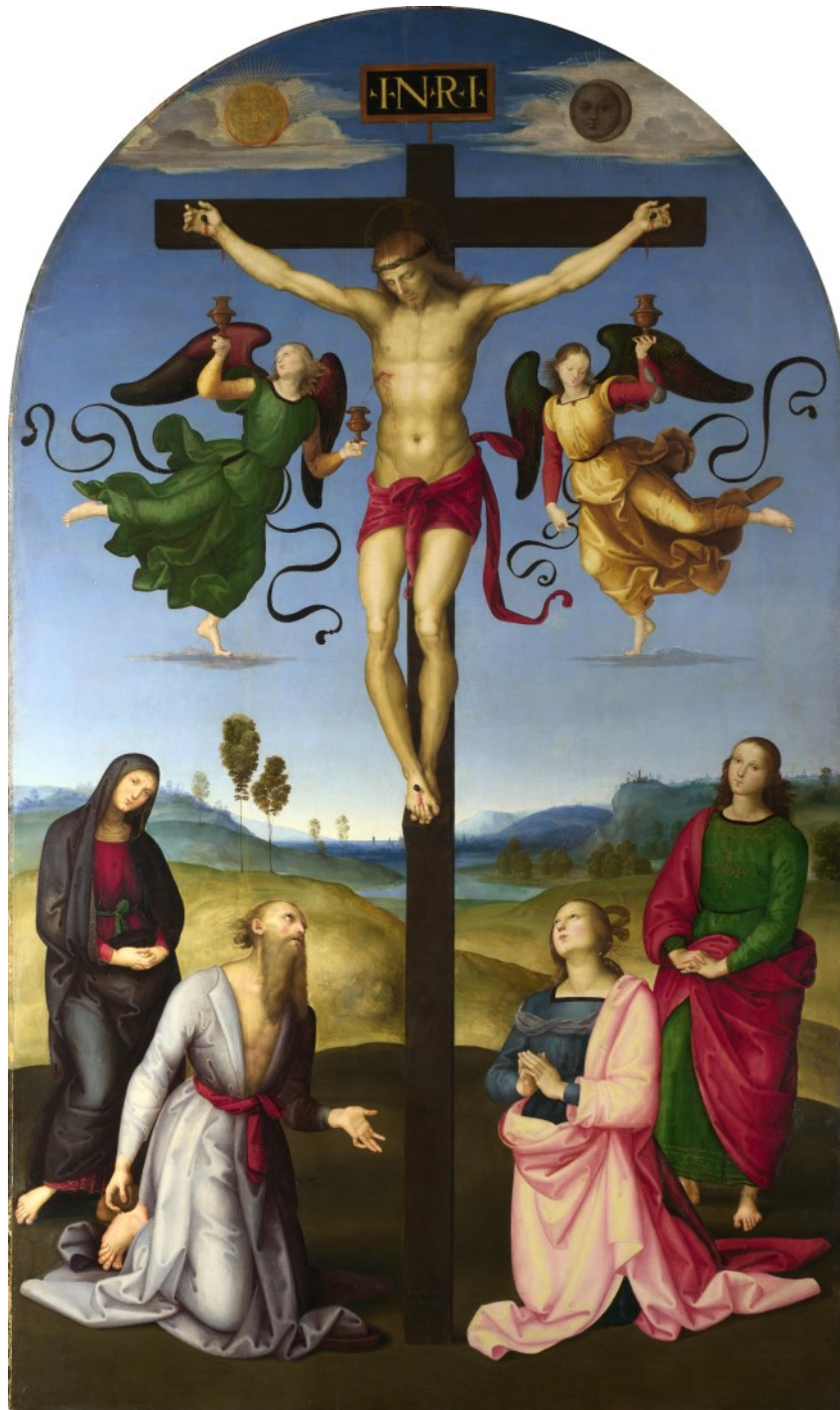


ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

FONDÉE EN 1628 ET INCORPORÉE DANS L'ÉGLISE ÉPISCOPALE EN 1804



Scan this code to save paper
and use a digital version
of the bulletin



Crucifixion Gavari, Raphaël 1502-1503, National Gallery, Londres (Royaume-Uni)

LE DIMANCHE DES RAMEAUX

La Sainte Communion, dimanche 13 avril 2025

PRÉLUDE
Lionel Ong

LITURGIE DES RAMEAUX

Le célébrant: Béni soit le Roi qui vient au nom du Seigneur.

Le peuple: **Paix au ciel et gloire au plus haut des cieux.**

Le célébrant: Seigneur, Dieu de notre salut. Aide-nous à entrer joyeusement dans la célébration des actions éclatantes, par lesquelles dans ta puissance tu nous as donné la vie et l'immortalité. Par Jésus le Christ, notre Seigneur. **Amen.**

LECTURE DE L'ÉVANGILE

Luc 19:28-40

Après avoir ainsi parlé, Jésus partit en avant sur le chemin qui montait à Jérusalem. Lorsqu'il approcha de Bethfagé et de Béthanie, près de la colline appelée mont des Oliviers, il envoya deux disciples : « Allez au village qui est en face, leur dit-il. Quand vous y serez arrivés, vous trouverez un petit âne attaché, sur lequel personne ne s'est jamais assis. Détachez-le et amenez-le ici. Si quelqu'un vous demande : "Pourquoi le détachez-vous ?", dites-lui : "Le Seigneur en a besoin." »

Les envoyés partirent et trouvèrent tout comme Jésus le leur avait dit. Pendant qu'ils détachaient l'ânon, ses propriétaires leur dirent : « Pourquoi détachez-vous cet ânon ? » Ils répondirent : « Le Seigneur en a besoin. » Puis ils amenèrent l'ânon à Jésus ; ils jetèrent leurs manteaux sur l'animal et y firent monter Jésus. À mesure qu'il avançait, les gens étendaient leurs manteaux sur le chemin. Tandis qu'il approchait de Jérusalem, par le chemin qui descend du mont des Oliviers, toute la foule des disciples, pleine de joie, se mit à louer Dieu d'une voix forte pour tous les miracles qu'ils avaient vus. Ils disaient : « Que Dieu bénisse le roi qui vient au nom du Seigneur ! Paix dans le ciel et gloire à Dieu au plus haut des cieux ! »

Quelques pharisiens, qui se trouvaient dans la foule, dirent à Jésus : « Maître, fais taire tes disciples ! » Jésus répondit : « Je vous le déclare, s'ils se taisent, les pierres crieront ! »

Le lecteur: Parole du Seigneur.

Ensemble: **Nous rendons grâce à Dieu**

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous

Le peuple : **Et avec ton esprit.**

Le célébrant : Rendons grâce au Seigneur notre Dieu

Le peuple : **Cela est juste et bon.**

Il est bon de te louer, Dieu tout-puissant, pour ton amour manifesté en ton Fils Jésus Christ, c'est par lui que tu nous as rachetés. Car en ce jour, il est entré en triomphe dans Jérusalem, la ville sainte et ceux qui le proclamaient roi, étendaient leurs manteaux sur le chemin et jonchaient la route de rameaux.

Fais ✠ que ces branches soient pour nous des signes de sa victoire, et puisque c'est en son nom que nous les portons, accorde-nous de l'acclamer toujours comme notre roi et de le suivre sur le chemin qui mène à la vie éternelle. Lui qui vit et règne dans la gloire, avec toi et le Saint-Esprit, maintenant et toujours. **Amen.**

Le célébrant : Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Le peuple : **Hosanna au plus haut des cieux.**

Le célébrant : Allons en paix;

Le peuple : **Au nom du Christ. Amen.**

♪ ALLEZ Ô ROI DE MAJESTÉ ♪

1. Al - lez, ô Roi de ma - je - sté, Au cri d'ho - san - na ré - pé - té !
 2. Al - lez! Vers vous tout va cou - rir; En hum - ble pompe, al - lez mou - rir !
 3. Al - lez! Al - lez, ma - jes - tu - eux ! Les ba - tail - lons sa - crés des cieux
 4. Al - lez! Ô Roi de ma - je - sté, Au der - nier com - bat su - sci - té !
 5. Al - lez! Al - lez vaincre et souf - frir; En hum - ble pompe, al - lez mou - rir !
 6. Ré - gnez ! Ré - gnez, ô Roi du ciel ! Ré - gnez en tri - omphe é - ter - nel

Sui - vez, Sei - gneur, la route ou - verte, De pal - mes et de fleurs cou - verte.
 Sau - veur, le jour de gloire a - vance, Et l'en - fer fré - mit en si - lence !
 Re - gard - ent, a - vec é - pou - vante, Poindre au loin - tain la croix san - glante.
 Le Père, au trô - ne de sa gloire, At - tend le Fils et sa vic - toire.
 Cour - bez le front sous les coups mêmes, Puis re - pre - nez vos droits su - prêmes.
 Au trô - ne d'a - mour où les anges Of - frent a - vec nous leurs lou - anges.

COLLECTE DU DIMANCHE DE LA PASSION

Le célébrant: Le Seigneur soit avec vous.

Le peuple: **Et avec toi aussi.**

Le célébrant: Prions.

Dieu éternel et tout-puissant, dans ta tendresse pour le genre humain, tu as envoyé ton Fils prendre notre nature et souffrir la mort de la croix: De grâce, accorde-nous, à l'exemple de sa grande humilité, de le suivre dans la voie de la souffrance et de partager aussi sa résurrection. Par Jésus Christ notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu dans les siècles des siècles. **Amen.**

PREMIÈRE LECTURE

Livre du prophète Ésaïe 50:4-9a

Le Seigneur Dieu m'a enseigné ce que je dois dire, pour que je sache avec quels mots je soutiendrai celui qui est abattu. Chaque matin, il éveille mon oreille, il me réapprend à écouter, comme doivent écouter les disciples. Le Seigneur Dieu m'ouvre les oreilles, et je ne lui résiste pas, je ne recule pas. J'offre mon dos à ceux qui me battent, je tends les joues à ceux qui m'arrachent la barbe. Je ne cache pas mon visage aux crachats, aux insultes. Le Seigneur Dieu me vient en aide, c'est pourquoi je ne m'avoue pas vaincu, je rends mon visage dur comme la pierre, je sais que je n'aurai pas le dessous. Le Seigneur est à mes côtés, il me donnera raison. Qui osera me faire un procès ? Qu'il vienne avec moi devant un juge ! Qui veut être mon adversaire ? Qu'il se présente en face de moi ! C'est le Seigneur Dieu qui me vient en aide, qui donc pourrait me déclarer coupable ?

Le lecteur: Parole du Seigneur.

Ensemble: **Nous rendons grâce à Dieu**

PSAUME 31:9-16

09 Tu ne m'as pas livré aux mains de l'ennemi ; devant moi, tu as ouvert un passage.

10 Prends pitié de moi, Seigneur, je suis en détresse. * La douleur me ronge les yeux, la gorge et les entrailles.

11 Ma vie s'achève dans les larmes, et mes années, dans les souffrances. * Le péché m'a fait perdre mes forces, il me ronge les os.

12 Je suis la risée de mes adversaires et même de mes voisins, + je fais peur à mes amis * (s'ils me voient dans la rue, ils me fuient).

13 On m'ignore comme un mort oublié, * comme une chose qu'on jette.

14 J'entends les calomnies de la foule : de tous côtés c'est l'épouvante. * Ils ont tenu conseil contre moi, ils s'accordent pour m'ôter la vie.

15 Moi, je suis sûr de toi, Seigneur, + je dis : « Tu es mon Dieu ! » *

16 Mes jours sont dans ta main : délivre-moi des mains hostiles qui s'acharnent.

DEUXIÈME LECTURE

Lettre aux Philippiens 2:5-11

5Comportez-vous entre vous comme on le fait quand on est uni à Jésus Christ :

6Il possédait depuis toujours la condition divine,
mais il n'a pas voulu demeurer à l'égal de Dieu.

7Au contraire, il a de lui-même renoncé à tout ce qu'il avait
et il a pris la condition de serviteur.

Il est devenu un être humain parmi les êtres humains,
il a été reconnu comme un homme ;

8Il a accepté d'être humilié et il s'est montré obéissant
jusqu'à la mort, la mort sur une croix.

9C'est pourquoi Dieu l'a élevé à la plus haute place
et lui a donné le nom supérieur à tout autre nom.

10Il a voulu qu'au nom de Jésus, tous les êtres,
dans les cieux, sur la terre et sous la terre,
se mettent à genoux,

11et que tous reconnaissent publiquement :
« Le Seigneur, c'est Jésus Christ,
pour la gloire de Dieu le Père. »

Le lecteur: Parole du Seigneur.

Ensemble: **Nous rendons grâce à Dieu**

♪ O DOULOUREUX VISAGE ♪

1. O dou - lou - reux vi - sa - ge De mon hum - ble Sei - gneur;
 2. C'est toi que ma main bles - se C'est moi qui suis gué - ri;
 3. Par - mi tant de bles - su - res De la lance et des clous,
 4. De l'hu - mai - ne mi - sè - re Tu t'es fait ser - vi - teur

O tê - te sous l'ou - tra - ge, O front sous la dou - leur.
 C'est moi qui me re - dres - se C'est toi qui es meur - tri;
 Par - mi tes meur - tris - su - res La tra - ce de mes coups;
 De cha - cun de tes frè - res Tu por - tes la dou - leur.

Plein des beau - tés di - vi - nes Dans les cieux in - fi - nis,
 Quel é - tran - ge par - ta - ge De ma vie et ta mort,
 Et par - mi tant d'of - fen - ses Ton seul, ton seul par - don,
 Sei - gneur de nos souf - fran - ces Et de nos len - de - mains,

C'est cou - ron - né d'é - pi - nes Que Je te vois i - ci.
 Où ta mort est le ga - ge Que la vie est mon sort.
 Et pour seule es - pé - ran - ce La for - ce de ton nom.
 Gar - de notre es - pé - ran - ce En tes vi - van - tes mains.

LA PASSION DE NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST SELON SAINT LUC

Voir feuillet séparé / See insert

HOMÉLIE

Le Rév. Diacre Joris Bürmann, théologien en résidence

PRIÈRE DES FIDÈLES

Père, nous te prions pour ta sainte Eglise catholique,

Que tous nous soyons un.

Que chaque membre de l'Eglise te serve dans la vérité et l'humilité,

Que tous les peuples glorifient ton Nom.

Nous te prions pour les évêques, les prêtres et les diacres,

Qu'ils soient les ministres fidèles de ta Parole et de tes Sacrements.

Nous te prions pour ceux qui nous gouvernent et ont autorité dans les nations,

Que la justice et la paix règnent sur la terre.

Accorde-nous de faire ta volonté en chacune de nos actions,

Que nos œuvres trouvent grâce à tes yeux.

Aie pitié de ceux qui souffrent,

Délivre-les de leur angoisse.

Accorde aux défunts le repos éternel,

Que brille sur eux la lumière sans déclin.

Nous te rendons gloire pour tes saints qui sont entrés dans ta joie,

Que nous ayons part avec eux à la gloire du Royaume.

Prions pour nous-mêmes et pour nos frères et sœurs.

Dieu tout-puissant, toi qui sais ce dont nous avons besoin avant que nous le demandions, aide-nous à ne demander que ce qui est conforme à ta volonté ; et accorde-nous les biens que nous n'osons pas te demander ou que notre aveuglement nous empêche de te demander, au nom de ton Fils Jésus Christ, notre Seigneur. Amen.

CONFESSION DES PÉCHÉS

Le diacre : Confessons les péchés que nous avons commis contre Dieu et notre prochain.

Dieu de miséricorde,

nous confessons que nous avons péché contre toi,

en pensée, en parole et en acte;

par ce que nous avons fait

et ce que nous avons omis de faire.

Nous ne t'avons pas aimé de tout notre coeur;

nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes.

Nous regrettons sincèrement ces fautes,

humblement nous nous en repentons.

Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,

prends pitié de nous et pardonne-nous;

alors ta volonté fera notre joie

et nous pourrons marcher dans tes chemins

pour la gloire de ton Nom. Amen.

Le célébrant : Que le Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne tous vos péchés, par Jésus Christ notre Seigneur; qu'il vous affermisse en tout bien et, par la puissance de l'Esprit-Saint, qu'il vous garde pour la vie éternelle. Amen.

RITE DE LA PAIX

Le célébrant : Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous !
Le peuple : Et avec ton esprit.

BIENVENUE ET ANNONCES

- Easter Schedule and upcoming events, all welcome in person:
Maundy Thursday, Taizé vigil (Thursday, April 17, 6:30pm)
Good Friday (Friday, April 18, 12:00 to 3:00pm)
Greening of the church (Saturday, April 19, 10:30am)
Easter Vigil (Saturday, April 19, 7:30am)
Easter Sunday (Sunday, April 20, 11:15am)
Huguenot Sunday (Sunday, April 27, 11:15am)
Annual General Meeting (Sunday, May 4th, 11:15am)
- To fill an online pledge for 2025, [please click this link](#)
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$40,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: Make an online donation by Credit or Debit card

OFFERTOIRE

Seigneur, notre Dieu, tu es digne de recevoir la gloire, l'honneur et la puissance.
Car c'est toi qui a créé toutes choses, Tu as voulu qu'elles soient et elles ont été créées.

SCAN THIS CODE TO MAKE
AN ONLINE DONATION



SOLO

Cynthia Wuco, soliste

DOXOLOGIE

(chantée)

*Gloire à Dieu notre créateur,
Gloire au Christ notre rédempteur,
Gloire à l'Esprit consolateur,
En tout lieu gloire au Dieu Sauveur.*

LITURGIE EUCHARISTIQUE

Le célébrant: Le Seigneur soit avec vous.
Le peuple: Et avec ton esprit.
Le célébrant: Elevons notre cœur.
Le peuple: Nous le tournons vers le Seigneur.
Le célébrant: Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
Le peuple: Cela est juste et bon.

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Par Jésus Christ notre Seigneur. Pour nos péchés il a été élevé sur la croix, attirant tout à lui; par sa souffrance et par sa mort il est devenu source de salut éternel, pour tous ceux qui mettent en lui leur confiance. C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom:

♪ SANCTUS ♪

(Jutt)

*Saint, Saint, Saint le Seigneur, Dieu de l'univers
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire,
Hosanna au plus haut des cieux !
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur !
Hosanna au plus haut des cieux.*

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant: «Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

**Christ est mort.
Christ est ressuscité.
Christ reviendra.**

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ.

Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout-puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. AMEN.

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons dire :

♪ O PÈRE QUI ES DANS LES CIEUX ♪

1. O Père qui es dans les cieux, Que ton nom soit sanc - ti - fi - é,
 2. Don - ne - nous le pain de ce jour. Par - don - ne nos of - fen - ses,

Et que ton rè - gne vien - ne. Que cha - que jour ta vo - lon - té
 Com - me nous par - don - nons aus - si A ceux qui nous ont of - fen - sés;

Soit fai - te sur la ter - re, comme elle est fai - te dans le ciel.
 Gar - de - nous de la ten - ta - tion Et nous dé - li - vre du Ma - lin.

Célébrant : Le Christ notre Pâque a été immolé;
Assemblée : Célébrons donc la fête.

♪ AGNEAU DE DIEU ♪

(Jutt)

*Agneau de Dieu qui enlève le péché du monde,
 Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde,
 Agneau de Dieu aie pitié de nous ; Donne-nous ta paix.*

Célébrant : Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

CANTIQUE APRÈS LE COMMUNION

♪ AS-TU VU ♪



As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ? As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ? Oh !
As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé ! As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé ! Oh !
As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té ! As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té ! Oh !
As-tu vu ? Jé-sus est res-sus-ci - té. As-tu vu ? Jé-sus est res-sus-ci - té. Oh !



voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble. As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ?
voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble. As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé !
voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble. As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té !
voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble. As-tu vu ? Jé-sus est res-sus-ci - té.

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel dans le Sacrement de son corps et de son sang.
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir
dans la joie et la simplicité du cœur.
Par le Christ notre Seigneur. Amen.

Le célébrant : Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

BÉNEDICTION

Toute force en ce monde vient de Dieu: qu'il dispose vos jours dans sa paix et vous accorde les bienfaits de sa bénédiction. Qu'il vous garde à l'abri de tout malheur et affermisse vos cœurs dans son amour. Riches de foi, d'espérance et de charité, travaillez comme de bons ouvriers du Royaume et préparez vos âmes aux joies de la vraie vie. Et que la bénédiction de Dieu tout puissant, Père, Fils et Saint Esprit descende sur vous et demeure à jamais. **Amen.**

♪ SUR UNE BUTTE DE BANLIEU ♪

1. Sur u - ne but - te de ban - lieu Dans u - ne nuit pro - fonde No -
 2. C'est dur de dé - crire et de dire Tout ce qu'il a souf - fert Mais
 3. Mon - tons a - mi.e.s, l'hum - ble che - min Qui con - duit au Cal - vaire, Jus -
 4. Sa Croix ou - vre d'É - den i - ci Les por - tes sur la terre Sur
 5. Nul n'é - tait plus pau - vre que lui Pour sol - der nos er - reurs Quand
 6. Sa mort nous év - eille à trou - ver U - ne, paix in - fi - nie Et

tre Sei - gneur fut a - bat - tu Pour re - le - ver le monde.
 nous voy - ons sur ce bois mort Qu'à tout, il s'est of - fert.
 qu'à l'en - droit où un hu - main Est mort, Dieu, sur la terre.
 elle on voit mû - rir le fruit Doux de l'a - mour du Père.
 par sa Croix il dé - ter - ra L'or ca - ché au pé - cheur.
 sur la ter - re dé - vas - tée L'hum - ble voie de sa vie.

Le célébrant: Allez en paix aimer et servir le Seigneur.

Le peuple: Nous rendons grâce à Dieu.

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

109 - 111 East 60th Street New York NY 10022-1113

Tél. 212-838-5680 Fax. 212-702-0809

Website : stesprit.org / Email : contact@stesprit.org

LE RECTEUR

Le Révérend Nigel Massey

THÉOLOGIEN EN RÉSIDENCE

Le Révérend Diacre Joris Bürmann

LE CONSISTOIRE

Rita **Pullium**, Warden/Gardienne

Guillaume Kossivi **Ahadji**, Warden/Gardien

Chris **Adams**

Samit **Ahlawat**

Helena **Ayeh**

Sylvia **Edwards**

Mary **Ogorzaly**

Lionel **Ong**

Kiminu **Yengo-Passy**

LE PERSONNEL

Joseph Olivas, Administrateur paroissial

Cynthia Wuco, soliste, directrice de la musique

Aya Hamada, organiste et pianiste

Frédéric Spitz, Responsable communication

Erta Vielot, hôtesse

Pascale Pine, assistante émérite

Lundi—9h15 Prière du matin | Mardi 18h00—Vêpres | Mercredi 12h15—Sainte Communion
Jedi 18h30 - Taizé | Dimanche 11h15 - Office dominical

HEURES DE BUREAU PAR TÉLÉPHONE OU SUR RENDEZ-VOUS

10.00 - 18:00 dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi

2025 Pledge Cards

I/We make a financial pledge to the
Église Française du St-Esprit for 2025:

Signature

(all pledges must be signed)

Name

(please print)

Address

Phone/Email

We are grateful to those who wish to
and can make a leadership pledge at
the level of \$1,500 or more

My annual pledge to St. Esprit is

\$ _____